

# INFORMACIJE

# INFORMOJ

Leto / jaro 9, št. / n-ro 5

november / novembro 2003

## Esperanto NaĝTagoj 2003

Karaj ĝeamikoj!

Aŭxtuno alvenis kaj same la tempo naĝi! Klubo de Ljubljana Esperantistoj invitas vin al **duaj Esperanto-NaĝTagoj** (2a ENT), kiuj okazos de la **6a ĝis la 7a decembro 2003 en varmbanejo Olimia**.

Ĉu vi ŝatus esprimi naĝi dum ekstere neĝas? Eble al vi plaĉas trinki meze de bazeno, poste gostumadi manfaritan ĉokoladon, viziti la plej malnovan apotekon en Eŭropo kaj eble ĝui ankaŭ neĝtagojn? Aŭ vi ŝatus gostumi bongustan lokan bieron kaj renkonti sorĉistinon? Vespere okazos amuza interkultura programo kun interesaj ludoj kun premioj.

Ĉi jare ni tranoktos en la apuda apartamento vilaĝo. La prezo dependas de la nombro de partoprenantoj; la plej alta prezo por tranoktado kun unutaga naĝado po persono estas maksimume 15 EŬR (nur naĝado kostas 9 EŬR). Tio signifas, ke partopreno ĉijare estos vere malmultekosta. Pliajn informojn pri la varmbanejo vi trovos ĉe <http://www.terme-olimia.com>.

Bonvenaj estas ĉiuj inter 3 kaj 103 jaraĝaj. Bonvolu plenigi aldonitan aliĝilon kaj resendi ĝin ĝis la vendredo 21an de novembro 2003 al la retadreso [informoj@volja.net](mailto:informoj@volja.net) aŭ sendu aliĝilon al la adreso de ZES, kion vi trovos suben!

La unuaj 5 aliĝintoj povas ŝpari 6 EŬR tage. Se vi havos vian naskiĝdaterevenon la 6an aŭ la 7an de decembro 2003, vi ĝuos senpagan tuttagan naĝadon!

### Aliĝilo por 2a ENT

Persona kaj familia nomo:

Naskiĝdato:

Retadreso:

Adreso:

Telefono:

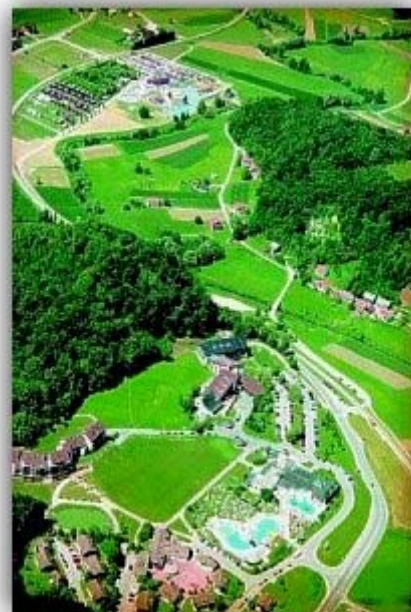
Ĉu vi bezonas tranoktadon?

Informu pri ENT viaj ĝeamikoj kaj ne forgesu kunporti naĝkostumojn kaj neĝveturilojn!

Salutas vin Manca kaj Anka!

Klubo de Ljubljana Esperantistoj (KLE)  
sekcio de Slovenia Esperanto Ligo (SIEL)

Ljubljana, la 29an de oktobro 2003



### NOVOST - Ĉlanarina za leto 2004

Združenje za esperanto Slovenije ZES vabi vse ĉlane in neĉlane, da si s plaĉilom ĉlanarine za leto 2004 zagotovijo prejemanje najnovajsh informacij s podroĉja esperanta tudi v letu 2004!

Ĉlanarina za leto 2004 znaŝa 2000 SIT za zaposlene oziroma 1000 za upokoĵence in ŝtudente.

## Zamenhofov dan letos 13. decembra 2003

Letos bo srečanje slovenskih esperantistov ob Dnevu Zamenhofa potekalo predvidoma **13. decembra 2003 med 10.00 in 15.00 uro v hotelu Jeruzalem v Ljutomeru**. Predvidena je okrogla miza, skupno kosilo in kot običajno prijetno srečanje slovenskih esperantistov.

Za organiziran prevoz se prijavite na e-naslov [informoj@volja.net](mailto:informoj@volja.net)

### Vaš kотиček

Tokrat objavljamo pesem **Julianne Vas-Szegedi** iz Madžarske, ki si dopisuje z dvema članoma Združenja za esperanto Slovenije, ter izsek iz esperanto dnevnika **Davorina Jurača**.

#### Homoj nuntempe iras

»Homoj nuntempe iras – venas,  
rapidas, neniam havas  
tempon, ne amikigxas,  
ne sxatas unu la alian.

La vera amo komencigxas

Tie, kie oni haltas  
Auxskultas, atentas  
Elkore unu la alian.«

### Moj prvi UK (Zagreb - uh katerega leta že?)

#### merkredo, 27an de julio

Je la 14.30 mi partopenis la prezentado de venontan UK-oj en Fortaleza kaj sekvontaj en la Geteborg. La Fortaleza estas tre bela ĉemara urbo en la norda Brazilio. Revlando.... Kiam oni povis demandi, la ĉina siniorino tre interese demandi pri la nomo de urbo : FORTA LEZO. Mi rigardis al mia vortareto: la lezo signifas la vundo. Do, la gvidisto tuj klarigis al ni, ke ne tie estas la plidanĝero por ricevi la vundoj ol en aliaj lokoj de la Mondo. Ĉe la eliro la brazilanoj surpriziĝis nin pro la donacon, ĉiu ricevis la pajloĉapon. Mi poste partopenis ankaŭ la Internacia arta vesperon. Estis tre agrable: multaj kantistoj kantis la tre belaj E-kantoj, kaj la dancistinoj dancis, la aktoroj faris la insertoj de la teatraĵoj ktp.

Ĉirkaŭ meznokte mi venis kun pajloĉapelo ser la placo de banuso Jelačić kaj trankvile atendas la tramon. La maljuna virino ŝajnas iomete ebria aŭ freneza tuj vorte atakis min verŝajne, pro mia pajloĉapelo: "Kamparaĉo, mi mortigos vin, se vi ridos al mi". Mi kelkaj metroj retirigi min, ke mi ne ĝenas la malsanan sinjorinon. La tramo venis, kaj mi lastfoje tranoktis en Zagrebo.

#### lundo, 25an de julio

Mi laŭ kutimo iros al kongresejo, kvankam mi bone sciis, ke merkredo nenion okazos tie. Laŭvoje ĉe la gastejo ekstere sidis mia prezidanto Janez Jug kun kune la esperantistoj el Kroatio kaj Jugoslavio. Do ankaŭ mi sidiĝis kaj la bieron tre konkordas, ĉar la temperaturo subite atigis la 30 aŭ plu C gradoj. La babilado komencis esperante kaj poste en la serbo-kroata krokodilado. En pensoj mi ekpensis: kial ni devis apartiĝi, kaj finfine ni kunligos en la Eŭropa-unio iam.

(o.u.: besedilo ni lektorirano)

### Sestanki Združenja za esperanto Slovenije

Redni sestanki članov Združenja za esperanto Slovenije iz Ljubljane so vsako prvo in tretjo sredo v mesecu med 18. in 19. uro v prostoru Oddelka za lokalno samoupravo na Štefanovi 9 v Ljubljani. **Naslednji sestanki bodo predvidoma 19. novembra 2003 ter 3. in 17. decembra 2003.**

### 89a Universala Kongreso de Esperanto

Med **24. in 31. julijem 2004** bo v **Pekingu na Kitajskem** potekal **89. mednarodni kongres esperantistov**. Kongres bo potekal v mednarodnem konferenĉnem centru v Pekingu, ki se nahaj v naselju azijskih ŝportnih dogodkov v severnem delu Pekinga, 9 km od centra mesta, 20 km zahodno od glavnega letaliŝa ter 12 km vzhodno od sonĉne palaĉe.

Obmoĉje, kjer bo potekal kongres, je bilo zgrajeno z namenom gostitve ŝportnikov v ĉasu ŝportnih iger leta 1990 in bo najverjetneje ŝluzilo tudi v ĉasu olimpijskih iger leta 2008. Udeleĝenci bodo tako lahko izbirali med nasantitvijo v luksuznih hotelih kot tudi v cenejŝih nasantitvenih kapacitetah, ki bodo vsa v bliĝini, kar bo omogoaĉalo le kratek sprehod do kongresnega centra.

Mednarodno zdruĝenje za esperanto je o kongresu ĝe obvestilo svoje ĉlane ter jih pozvalo k prijavi. Udeleĝenci bodo sami morali zagotoviti sredstva za pot in nasantitev, plaĉati pa bodo morali tudi kotizacijo v viŝini 115 EUR (starejŝi) oz. 60 EUR (mladina). Omenjena kotizacija velja za prijavo do 31. decembra 2003! Kotizacije ne bo potrebno plaĉati tistim, ki so mlajŝi od 20 let!

Prijavite se lahko neposredno preko spletnih strani <http://www.uea.org> ali preko delegatov (za Slovenijo: Anka Dvorŝak, Maroltova ulica 8, 1000 Ljubljana). Kot datum prijave velja datum prejetega plaĉila kotizacije pri UEA!

### Prihodnja medarodna sreĉanja esperantistov

**Internacia Festivalo**, Kiel, Nemĉija, 27.12.2003-03.01.2004, <http://www.internacia-festivalo.de>

**Internacia Seminario**, Naumburg, Nemĉija, 27.12.2003-03.01.2004, <http://www.internacia-seminario.de>

**Internacia Junulara Kongreso**, Rusija, 10.-17. julij 2004, <http://www.tejo.org/ijk>

**Odgovorna urednica:** Manca Turk, Klub ljubljanskih esperantistov KLE, [informoj@volja.net](mailto:informoj@volja.net)

**INFORMACIJE / INFORMOJ** izdaja / eldonas Zdruĝenje za esperanto Slovenije / Slovenia Esperanto-Ligo, Tavĉarjeva 2/I, p.p. 1643, SI-1001 Ljubljana, Slovenija / Slovenio. Matična ŝt.: 1205226. Davĉna ŝtevilka: 93737777. Transakcijski raĉun: 02015-0012704490.